

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 2023

[C — 2004/35869]

30 AVRIL 2004. — Décret portant approbation de l'Accord sur l'Escaut, signé à Gand le 3 décembre 2002 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :
Décret portant approbation de l'Accord sur l'Escaut, signé à Gand le 3 décembre 2002.

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. L'Accord sur l'Escaut, signé à Gand le 3 décembre 2002, sortira son plein et entier effet.
Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.
Bruxelles, le 30 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
G. BOSSUYT

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement,
P. CEYSENS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement
J. TAVERNIER

Notes

Session 2003-2004.

Documents. — Projet de décret : 2148 - N° 1. — Rapport : 2148 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière : 2148 - N° 3.

Annales. — Discussion et adoption. Séances des 27 et 29 avril 2004.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2024

[C — 2004/35868]

30 APRIL 2004. — Decreet houdende goedkeuring van het Maasverdrag, ondertekend te Gent op 3 december 2002 (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet houdende goedkeuring van het Maasverdrag, ondertekend in Gent op 3 december 2002.

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

Art. 2. Het Maasverdrag, ondertekend in Gent op 3 december 2002, zal volkomen gevolg hebben.

Kondigen dit decreet af, bevelen dat het in het *Belgisch Staatsblad* zal worden bekendgemaakt.

Brussel, 30 april 2004.

De minister-president van de Vlaamse regering,
B. SOMERS

De Vlaamse minister van Mobiliteit, Openbare Werken en Energie,
G. BOSSUYT

De Vlaamse minister van Economie, Buitenlands Beleid en E-government,
P. CEYSENS

De Vlaamse minister van Leefmilieu, Landbouw en Ontwikkelingssamenwerking,
J. TAVERNIER

Nota's

Zitting 2003-2004.

Stukken. — Ontwerp van decreet : 2147 - Nr. 1. - Verslag : 2147 -Nr. 2. — Tekst aangenomen door de plenaire vergadering : 2147 - Nr - 3.

Handelingen. — Bespreking en aanneming. Vergaderingen van 27 en 29 april 2004.

TRADUCTION

MINISTERE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

F. 2004 — 2024

[C — 2004/35868]

30 AVRIL 2004. — Décret portant approbation de l'Accord sur la Meuse, signé à Gand le 3 décembre 2002 (1)

Le Parlement flamand a adopté et Nous, Gouvernement, sanctionnons ce qui suit :
Décret portant approbation de l'Accord sur la Meuse, signé à Gand le 3 décembre 2002

Article 1^{er}. Le présent décret règle une matière régionale.

Art. 2. L'Accord sur la Meuse, signé à Gand le 3 décembre 2002, sortira son plein et entier effet.

Promulguons le présent décret, ordonnons qu'il soit publié au *Moniteur belge*.

Bruxelles, le 30 avril 2004.

Le Ministre-Président du Gouvernement flamand,
B. SOMERS

Le Ministre flamand de la Mobilité, des Travaux publics et de l'Energie,
G. BOSSUYT

La Ministre flamande de l'Economie, de la Politique extérieure et de l'E-gouvernement,
P. CEYSENS

Le Ministre flamand de l'Environnement, de l'Agriculture et de la Coopération au Développement
J. TAVERNIER

Notes

Session 2003-2004.

Documents. — Projet de décret : 2147 - N° 1. — Rapport : 2147 - N° 2. — Texte adopté en séance plénière : 2147 - N° - 3.

Annales - Discussion et adoption. Séances des 27 et 29 avril 2004.

MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

N. 2004 — 2025

[C — 2004/35866]

30 APRIL 2004. — Decreet tot aanvulling van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid met een titel « Strategische adviesraad » en tot wijziging van diverse andere decreten (1)

Het Vlaams Parlement heeft aangenomen en Wij, regering, bekrachtigen hetgeen volgt :

Decreet tot aanvulling van het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid met een titel « Strategische adviesraad » en tot wijziging van diverse andere decreten.

HOOFDSTUK I. — *Algemene bepaling*

Artikel 1. Dit decreet regelt een gewestaangelegenheid.

HOOFDSTUK II. — *Wijzigingen aan het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid**Afdeling 1.* — *Toevoeging van een titel inzake strategische advisering*

Art. 2. Aan het decreet van 5 april 1995 houdende algemene bepalingen inzake milieubeleid wordt een titel XI, bestaande uit artikel 11.1.1 tot en met 11.4.4, toegevoegd, die luidt als volgt :

« **TITEL XI. — Strategische advisering**HOOFDSTUK I. — *Inleidende bepalingen*

Artikel 11.1.1

Definities

In dit decreet wordt verstaan onder ontwerpen van besluit van de Vlaamse regering die van strategisch belang zijn : ontwerpen van reglementair of organiek besluit die uitvoering geven aan de inhoud van een decreet en door de Vlaamse regering worden beschouwd als basisuitvoeringsbesluiten.

Artikel 11.1.2

Oprichting

Er wordt een strategische adviesraad voor het milieubeleid ingesteld, zoals bedoeld in artikel 2 van het decreet tot regeling van strategische adviesraden van 18 juli 2003.

De strategische adviesraad heeft als naam Milieu- en Natuurraad van Vlaanderen, hierna de MiNa-Raad te noemen. Hij heeft rechtspersoonlijkheid.

De bepalingen van het decreet van 18 juli 2003 tot regeling van strategische adviesraden zijn van toepassing op de MiNa-Raad.